Mi Smart Standing Fan 2 Lite User Manual 1
Manual de usuario de Mi Smart Standing Fan 2 Lite 12
Руководство пользователя Напольный смарт-вентилятор Mi 2 Lite 23
Manuel d'utilisation de Mi Smart Standing Fan 2 Lite 32
Mi Intelligenter Standventilator 2 Lite Benutzerhandbuch 43
Manuale utente Mi Smart Standing Fan 2 Lite 54

WARRANTY NOTICE 65
AVISO DE GARANTÍA 67
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ 69
GARANTIE 71
GARANTIEERKLÄRUNG 73
AVVISO SULLA GARANZIA 76

Safety Instructions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

PRECAUTIONS

Installation

⚠ Make sure the fan is properly installed according to the instructions, so as to avoid electric shocks, fire, personal injury, or other damage.

⚠ Do not connect the fan to a power outlet as long as it is not assembled.

Handling the Fan

⚠ Turn off and unplug the fan before moving it.

⚠ Firmly hold the fan stand to avoid it from falling down and causing personal injury.

Using the Fan

⚠ Immediately stop using the fan if it makes unusual sounds, gives off bad odors, overheats, or rotates irregularly.

⚠ Do not lean on or tilt the fan while it is running.

⚠ Do not push the fan's head repeatedly so as to avoid damage to the internal mechanism.

Power Cord

⚠ Unplug the power cord before repairing or moving the fan.

⚠ Always unplug the fan by pulling the power plug rather than the cord.

⚠ When the power cord is damaged, it must be replaced with a genuine power cord purchased from the manufacturer or after-sales service department.

WARNINGS

Improper use may lead to electric shocks, fire, personal injury, or other damage.

⃠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For European countries or regions)

⃠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For no European countries or regions)

⃠ Once assembly completed, it's strictly forbidden to remove the guards for any purpose.

⃠ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⃠ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety Instructions

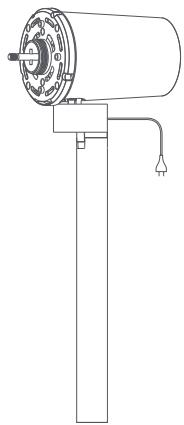
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

WARNINGS

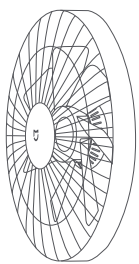
Improper use may lead to electric shocks, fire, personal injury, or other damage.

- Do not use this fan in place where it is easy to fall over or where there are other unstable objects nearby.
- Do not use this fan in hot and humid environments such as a bathroom.
- Do not use this fan if its power cord is damaged or its power plug is loose.
- Do not use this fan if its front grille is not installed, or its rear grille is loose or fell off.
- Do not allow adults who are incapable of operating this fan or children to use it.
- Do not disassemble or repair this fan.
- Do not pinch, bend, or twist the power cord too much, so as to prevent from exposing or breaking its core.
- Do not insert your fingers or any object into the front grille, rear grille, or the fan blades when the fan is in use.
- Keep hair and fabrics away from the fan to avoid getting them caught in the fan.
- Do not use any improper power outlet.
- Do not use the supplied power cord with any other device.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Package Contents



1 Motor & Upper Stand & Power Cord



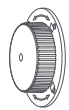
2 Fan Assembly (front grille, fan blade assembly, rear grille)



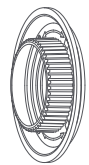
3 Lower Stand



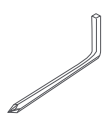
4 Base



5 Fan Blade Assembly Knob



6 Rear Grille Knob



7 Allen Key



8 Base Bolt×1



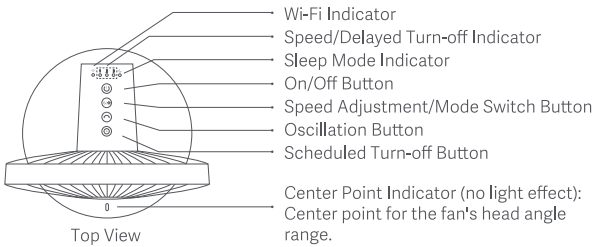
9 Fan Grille Screw×1

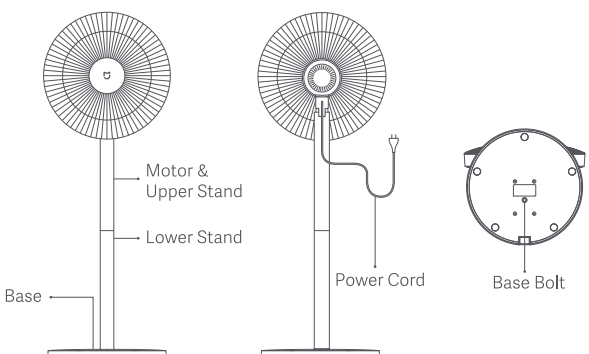


10 User Manual

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

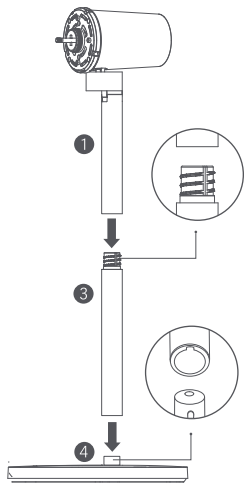
Overview





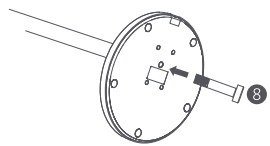
Installation Instructions

Step 1: Base installation

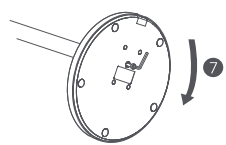


1(1). Standing fan mode: Connect 3 lower stand to 1 upper stand, then install 3 it onto 4 base as shown in the figure.

1(2). Table fan mode: Install 1 upper stand directly onto 4 base.



2. Insert 8 base bolt into the hole on the bottom of the base.

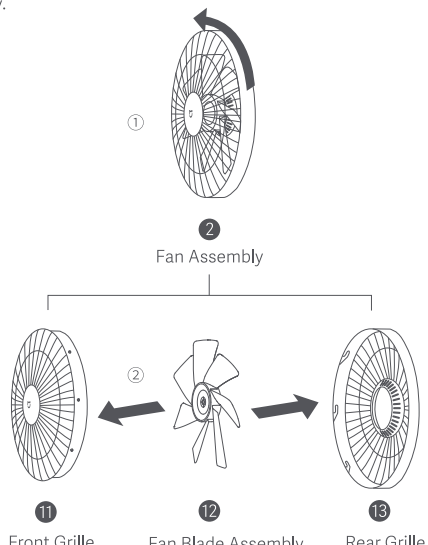


3. Use the included 7 Allen key to turn 8 base bolt clockwise to fix the stand to the base.

Installation Instructions

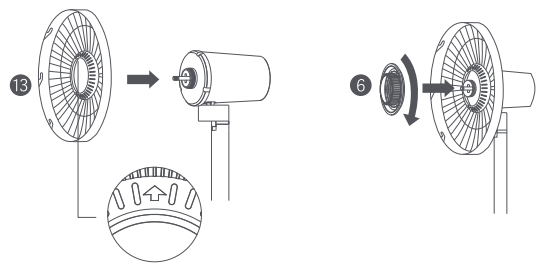
Step 2: Open the fan assembly

Disassemble ❷ fan assembly as shown in the figures below: ①Turn the ⓫ front grille counterclockwise until the grilles are properly loosened. ② Then remove front grille from ⓭ rear grille and take out ⓬ fan blade assemby.



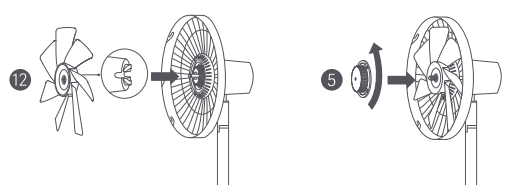
Step 3: Install the rear grille

Make sure "⇧" points up when installing ⓭ rear grille onto the motor, and turn ❻ rear grille knob clockwise to tighten the rear grille to the motor.



Step 4: Install the fan blade assembly

Align the center hole of ⓬ fan blade assembly with the motor's shaft and install it onto the shaft, then install ❺ fan blade assembly knob onto the motor's shaft. Turn the knob counterclockwise in order to fix the fan blade assembly to the motor's shaft.

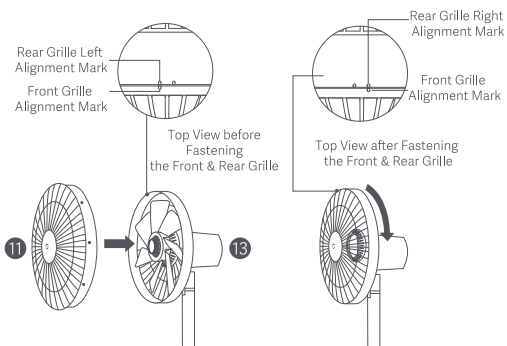


Installation Instructions

Step 5: Install the front grille

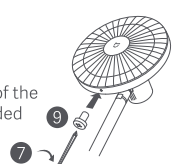
1. Align the front grille alignment mark with the rear grille left alignment mark, and make sure the ⑪ front grille is properly embedded into the ⑬ rear grille.

2. Turn the front grille clockwise until the Front Grille Alignment Mark aligns the Rear Grille Right Alignment Mark. Make sure the grilles are securely fastened.



Step 6: Fasten the front grille

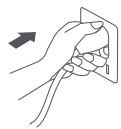
Insert ⑨ fan grille screw into the hole at the bottom of the fan grille. Turn the screw clockwise by using the included ⑦ Allen key to tighten it.



How to Use

Connect to a power outlet

Plug the power cord into a power outlet. Once you hear a beep, the fan is connected successfully.



Turn on/off

Turn on

Press the button ⏻ to start the fan. When turned on for the first time, the default speed is slow (1).

Turn off

When the fan is working, press and hold the button ⏻ to stop it.

Switching Speed/Mode

Switching speed

Press the button ⏻ to adjust the speed. With each press, the corresponding status indicator will be on (see the table below). The fan will remember and apply the last used speed mode when turned on again.

Fan Speed	Slow (1)	Medium (2)	Fast (3)
Indicator Status	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Note: ✷ means the indicator is on; ● means the indicator is off.

How to Use

Switching mode

Press and hold the button to switch between direct breeze and sleep mode. The sleep mode indicator is on while in sleep mode, and off while in direct breeze mode.

Note: The fan is set to direct breeze by default. The fan will remember and apply the last used mode when turned on again.

Enable/Disable Oscillation

Press the button to enable or disable 90° oscillation. The fan will remember and apply the last used oscillation setting when turned on again.

Delayed Turn-off

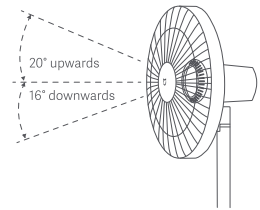
Press the button to cycle through the delayed turn-off times: 1 hour, 2 hours, 3 hours, and disabled, and the corresponding status indicator(s) will be on (see the table below). Five seconds after using the delayed turn-off function, the status indicator(s) will display the corresponding status of the currently selected speed.

Scheduled Status	Disabled	1 hour	2 hours	3 hours
Indicator Status	● ● ●	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Note: ✷ means the indicator is on; ● means the indicator is off.
For more delayed turn-off options (up to 8 hours), please go to the Mi Home/Xiaomi Home app.

Adjust the Airflow Direction

Gently lift or push down the fan's head or fan grille to adjust the airflow upwards or downwards.



Connect with Mi Home/Xiaomi Home App

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

works with Mi Home

Connecting to Wi-Fi

Simultaneously press and hold the buttons and . Once you hear a beep, the fan is awaiting a connection, then you can pair it with a device via the app.

How to Use

Wi-Fi Indicator Status:

Wi-Fi Status	Awaiting connection	Connecting	Connected	Couldn't connect
Indicator Status	Blinking orange	Blinking blue	Blue	Orange

Reseting the Wi-Fi

The Wi-Fi connection needs to be reset on the circumstances listed in the table below.

The Mi account that the fan is paired with has been changed.
The router that the fan is connected to has been changed.
The account or password of the router that the fan is connected to has been changed.
The Mi Home/Xiaomi Home app cannot control the fan.

Simultaneously press and hold the buttons ⏻ and Mi . Once you hear a long beep, the Wi-Fi connection has been reset successfully and then the Wi-Fi is awaiting a connection.

Enabling/Disabling Wi-Fi Connection

Simultaneously press the buttons ⏻ and ⌒ when the fan is working, the Wi-Fi connection is disabled and the fan is turned off.
When the fan is turned on, the Wi-Fi connection is enabled automatically.

Child Lock Function

To disable the function of child lock, go to the page of Mi Smart Standing Fan 2 in the Mi Home/Xiaomi Home app, or simultaneously press and hold the buttons ⌒ and ⏱ until you hear a long beep.

Note: Resetting the Wi-Fi connection or unplugging and plugging in the fan again can also disable this function.

Trobleshooting

Fault	Possible Cause	Solution
The fan doesn't work	No electricity from the power outlet or the fan does not connect to the power.	Connect to a power outlet that meets the fan's requirements.
	The fan blade assembly or the grilles are not installed properly.	Follow the steps in the user manual to check and make sure they are securely installed.
	Child lock is enabled.	Disable the child lock in the Mi Home/Xiaomi Home app, or disconnect the fan from power then connect again.
Wi-Fi is unable to connect	The Wi-Fi connection is 5 GHz.	Connect to a 2.4 GHz Wi-Fi connection.
	The fan is offline for more than half an hour.	Reset the Wi-Fi connection.
Fan blades are stuck	Fan blades are stuck by a foreign object.	Unplug the fan and remove the foreign object.

Specifications

Name	Mi Smart Standing Fan 2 Lite	Rated Voltage	220-230 V~	Power Cord Length	1.6 m
Model	JLLDS01XY	Rated Frequency	50/60 Hz	Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4G Hz
Type	AC Standing Fan	Rated Power	38 W	Item Dimensions	343 × 330 × 1000 mm
Gross Weight	4.5 kg	Net Weight	3.5 kg	Noise Emission	≤58 dB(A)

*Radio frequency and radio transmission power

RF Specification	Working Frequency	Maximum Output Power
2.4G Wi-Fi	2412-2472 MHz	19.67 dBm

Product Information Requirements	Test data
Maximum fan flow rate (F)	32.2 m^3/min
Fan power input (P)	36.9 W
Service value (SV)	0.87 (m^3/min)/W
Maximum air velocity(c)	3.2 meters/sec
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019
Standby power consumption (PSB)	0.57 W
Fan sound power level (LWA)	56 dB(A)
Seasonal electricity consumption (Q)	12.45 kWh/a
Contact details for obtaining more information	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Regulatory Compliance Information

Hereby, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. declares that the radio equipment type JLLDS01XY is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Address: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
For further information, please go to www.mi.com
V1.1

Instrucciones de Seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Precauciones

Instalación

⚠ Asegúrese de que el ventilador sea instalado adecuadamente siguiendo las instrucciones, para evitar así descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños.

⚠ No conecte el ventilador a una toma de corriente en tanto no esté montado.

Manejo del ventilador

⚠ Apague y desenchufe el ventilador antes de moverlo.

⚠ Sujete firmemente el soporte del ventilador para evitar que caiga causando lesiones personales.

Uso del ventilador

⚠ Deje de usar el ventilador inmediatamente si emite sonidos extraños, malos olores, se sobrecalienta o gira de forma irregular.

⚠ No se apoye o incline el ventilador mientras esté funcionando.

⚠ No empuje la cabeza del ventilador repetidamente para evitar daños a los mecanismos internos.

Cable de alimentación

⚠ Desenchufe el cable de alimentación antes de reparar o mover el ventilador.

⚠ Desenchufe siempre el ventilador tirando del enchufe en lugar del cable.

⚠ Si se ha dañado el cable de alimentación, deberá reemplazarlo por un recambio original del fabricante o su departamento de servicio técnico posventa, para evitar riesgos de seguridad.

Advertencias

El uso inadecuado puede conllevar riesgo de descarga eléctrica, incendio, lesiones personales u otros daños.

⃠ Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades sensoriales, mentales o físicas reducidas, siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto. (Para países o regiones europeos)

⃠ Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato. (Para países o regiones no europeas)

⃠ Una vez completado el montaje, está estrictamente prohibido retirar las salvaguardas bajo ninguna circunstancia.

⃠ Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⃠ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar para evitar peligros.

Instrucciones de Seguridad

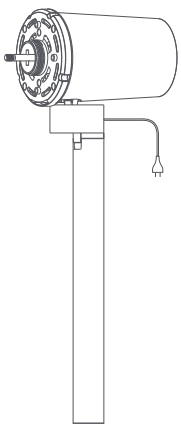
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Advertencias

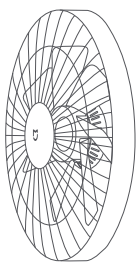
El uso inadecuado puede conllevar riesgo de descarga eléctrica, incendio, lesiones personales u otros daños.

- No utilice este ventilador en lugares donde pueda caerse fácilmente, o donde pueda haber objetos inestables cerca.
- No utilice este ventilador en entornos cálidos y húmedos como un baño.
- No utilice este ventilador si su cable de alimentación está dañado o el enchufe está suelto.
- No utilice este ventilador si la parrilla frontal o trasera está suelta o se ha caído.
- No permita que adultos incapaces o niños utilicen este ventilador.
- No desmonte o arregle este ventilador.
- No apriete, doble o gire demasiado el cable de alimentación, para evitar la exposición o rotura del núcleo.
- No introduzca los dedos o cualesquiera objetos en la parrilla frontal, trasera, u hojas del ventilador cuando esté en uso.
- Mantenga alejada cualquier tela del ventilador para evitar que queden atrapadas en este.
- No utilice tomas de alimentación inadecuadas.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Contenido del paquete



1 Motor, soporte superior y cable de alimentación.



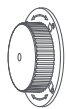
2 Montaje del Ventilador (parrilla frontal, ensamblaje de las hojas y parrilla trasera)



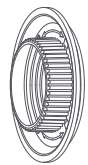
3 Soporte inferior



4 Base



5 Pomo del ensamblaje de las hojas del ventilador



6 Pomo de la parrilla trasera



7 Llave Allen



8 Perno de la base×1



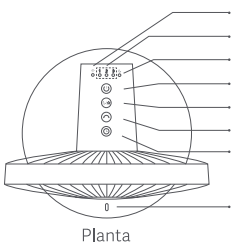
9 Tornillo de la parrilla del ventilador×1



10 Manual de usuario

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

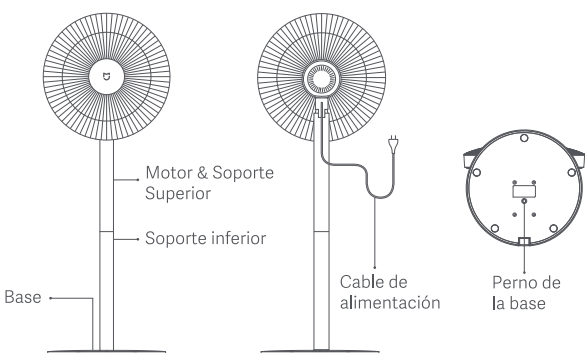
Descripción general



Planta

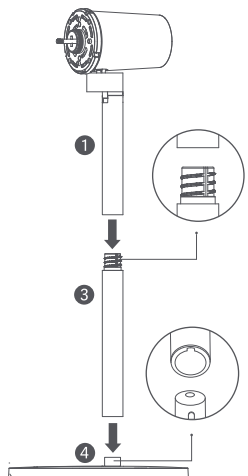
- Indicador del Wi-Fi
- Indicador de Velocidad/Apagado Diferido
- Indicador del Modo Reposo
- Botón de encendido/apagado
- Botón de Ajuste de Velocidad/Selector de Modo
- Botón de oscilación
- Botón de Apagado Programado

Indicador del Punto Central (sin indicador luminoso): Punto Central del rango angular de la cabeza del ventilador.



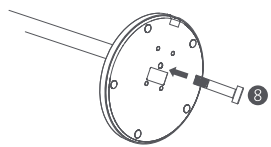
Instrucciones de instalación

Paso 1: Instalación de la base

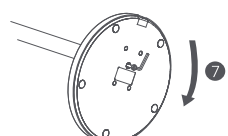


1(1). Modo Erguido: Conecte el 3 soporte inferior al 1 soporte superior, después 3 instálelo sobre la 4 base tal y como muestra la imagen.

1(2). Modo ventilador de mesa: Instale el 1 soporte superior directamente sobre la 4 base.



2. Introduzca el 8 perno de la base en el agujero en la parte inferior de la base.

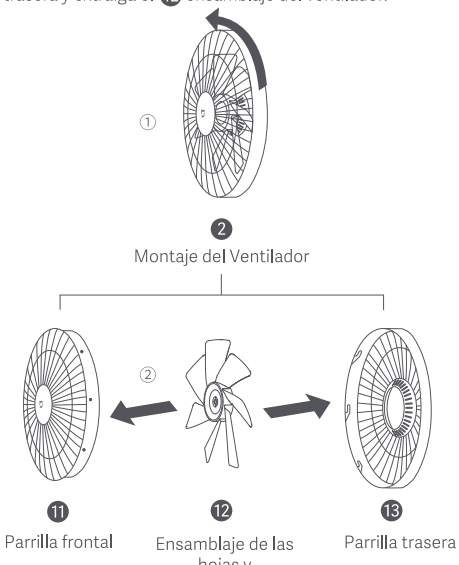


3. Utilice la 7 llave Allen incluida para girar el 8 perno de la base en dirección horaria para sujetar el soporte a la base.

Instrucciones de instalación

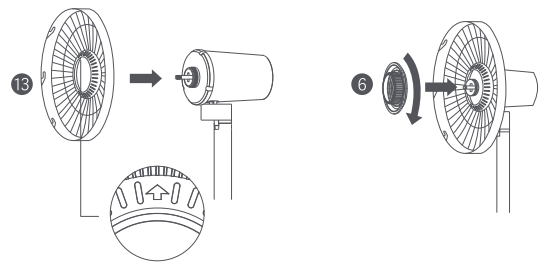
Paso 2: Apertura del ensamblaje del ventilador

Desmonte el ❷ ensamblaje del ventilador tal y como muestran las imágenes siguientes: ①Gire la ⓫ parrilla frontal en sentido antihorario hasta que las parrillas se aflojen de forma efectiva. ②Después retire la ⓭ parrilla trasera y extraiga el ⓬ ensamblaje del ventilador.



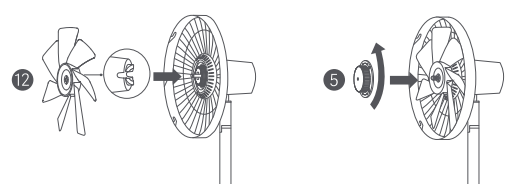
Paso 3: Instalación de la parrilla trasera

Asegúrese de que "⇧" mire hacia arriba cuando coloque la ⓭ parrilla trasera en el motor, y gire el ❻ pomo de la parrilla trasera en sentido horario para apretar ésta al motor.



Paso 4: Instalación del ensamblaje de las hojas

Alinee el agujero central del ⓬ ensamblaje de las hojas con la cubierta del motor e instálelo en ésta, después coloque el ❺ pomo del ensamblaje de las hojas del ventilador en la cubierta del motor. Gire el pomo en sentido antihorario para sujetar el ensamblaje de las hojas a la cubierta del motor.

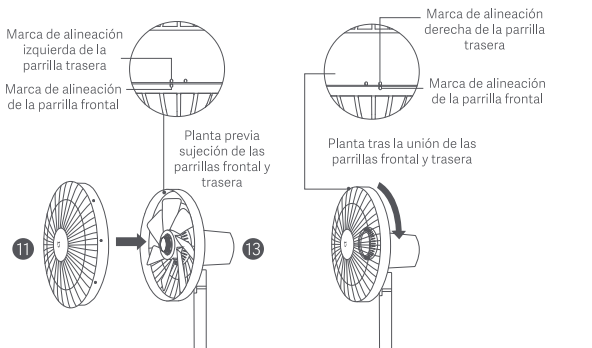


Instrucciones de instalación

Paso 5: Instalación de la parrilla frontal

1. Alinee la marca de alineamiento de la Parrilla Central con la marca de alineamiento izquierda de la parrilla trasera, y asegúrese de que la ⑪ parrilla frontal queda correctamente encajada con la ⑬ parrilla trasera.

2. Gire la parrilla frontal en sentido horario hasta que la marca de alineación de la parrilla frontal se alinee con la marca de alineación derecha de la parrilla trasera. Asegúrese de que las parrillas están firmemente sujetas.



Paso 6: Apriete la parrilla frontal

Introduzca el ⑨ tornillo de la parrilla del ventilador en el agujero en la parte inferior de la parrilla del ventilador. Gire el tornillo en sentido horario usando la ⑦ llave Allen incluida para apretarlo.



Modo de uso

Conectar a la toma de alimentación

Inserte el cable de alimentación a una toma de corriente. Una vez escuche un pitido, el ventilador se habrá conectado con éxito.



Encender/apagar

Encender

Presione el botón ⏻ para encender el ventilador. Cuando lo encienda por primera vez, la velocidad por defecto es lenta (1).

Apagar

Cuando el ventilador esté funcionando, mantenga presionado el botón ⏻ para detenerlo.

Cambiar de velocidad/modo

Cambiar la velocidad

Presione el botón ⏻ para ajustar la velocidad. Con cada pulsación, el correspondiente indicador de estado se encenderá (vea la siguiente tabla). El ventilador registrará y utilizará la última velocidad utilizada cuando vuelva a encenderse.

Velocidad del ventilador	Lenta (1)	Media (2)	Rápida (3)
Estado del indicador	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Nota: ✷ significa que el indicador está encendido; mientras que ● significa que el indicador está apagado.

Modo de uso

Cambio de modo

Mantenga presionado el botón para alternar entre brisa directa y modo reposo. El indicador de modo reposo se encenderá en modo reposo, y estará apagado cuando esté en modo de brisa directa.

Nota: El ventilador está configurado en modo brisa directa por defecto. El ventilador registrará y utilizará el último modo utilizado cuando vuelva a encenderse.

Habilitar/Deshabilitar la oscilación

Presione el botón para habilitar o deshabilitar una oscilación de 90°. El ventilador registrará la última configuración de oscilación utilizada cuando vuelva a encenderse.

Apagado Programado.

Presione el botón para alternar entre los tiempos de apagado programado: 1 hora, 2 horas, 3 horas, y deshabilitado. El correspondiente indicador de estado se encenderá (vea la siguiente tabla). Cinco segundos antes de la función de apagado programado, el(los) indicador(es) de estado mostrarán el estado de la velocidad actualmente seleccionada.

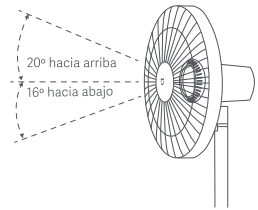
Estado de Programación	Desactivado	1 hora	2 horas	3 horas
Estado del indicador	● ● ●	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Nota: ✷ significa que el indicador está encendido; mientras que ● significa que el indicador está apagado.

Para ulteriores opciones de apagado programado (hasta 8 horas), por favor, utilice Mi Home/Xiaomi Home.

Ajustar la dirección del aire

Levante o baje suavemente la cabeza o parrilla del ventilador para ajustar la dirección de aire hacia arriba o hacia abajo.



Conectar con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

works with Mi Home

Conectarse al Wi-Fi

Mantenga presionados al mismo tiempo los botones y . Una vez escuche un pitido, el ventilador estará esperando para conectarse, después podrá emparejarlo con un dispositivo a través de la aplicación.

Modo de uso

Estado del indicador del Wi-Fi

Estado del Wi-Fi	Esperando conexión	Conectando	Conectado	No se pudo conectar
Estado del indicador	Parpadeo naranja	Rápido parpadeo azul	Azul	Naranja

Restablecer la red Wi-Fi

La conexión Wi-Fi necesita ser restablecida en las circunstancias dispuestas en la tabla a continuación.

Se ha cambiado la Cuenta Mi vinculada con el ventilador.
Se ha cambiado el rúter al que se ha conectado el ventilador.
Se ha cambiado la cuenta o contraseña del rúter al que está conectado el ventilador.
Mi Home/Xiaomi Home no puede controlar el ventilador.

Mantenga presionados al mismo tiempo los botones ⏻ y . Una vez escuche un pitido largo, la conexión Wi-Fi se habrá restablecido con éxito y estará aguardando una nueva conexión.

Habilitar/deshabilitar la conexión Wi-Fi

Presiona simultáneamente los botones ⏻ y cuando el ventilador esté funcionando, la conexión Wi-Fi se desactivará y el ventilador se apagará.
Cuando el ventilador se enciende, la conexión Wi-Fi se activa automáticamente.

Seguro Infantil

Para deshabilitar la función de bloqueo infantil, vaya a la página de Mi Smart Standing Fan 2 en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, o mantenga pulsados simultáneamente los botones y hasta que escuche un largo pitido.

Nota: Reiniciar la conexión Wi-Fi o desenchufar y volver a enchufar el ventilador también puede deshabilitar esta función.

Solución de problemas

Error	Posible causa	Solución
El ventilador no funciona	No hay electricidad en la toma de corriente o el ventilador no está conectado a la corriente.	Conéctelo a una toma de corriente que cumpla con los requisitos del ventilador.
	El ensamblaje de las hojas o las parrillas no han sido adecuadamente instalados.	Siga los pasos del manual de usuario para comprobar y asegurarse de que estén correctamente instaladas.
	Seguro infantil habilitado.	Desactive el Seguro infantil en Mi Home/Xiaomi Home, o desconecte el ventilador de la corriente y vuélvalo a conectar.
No es posible conectar el Wi-Fi	La conexión Wi-Fi es de 5 GHz.	Conéctese a una red Wi-Fi de 2,4 GHz.
	El ventilador está desconectado durante más de media hora.	Restablecer la red Wi-Fi.
Las hojas están atascadas	Las hojas del ventilador están atascadas con un elemento extraño.	Desenchufe el ventilador y retire el objeto extraño.

Especificaciones

Nombre	Mi Smart Standing Fan 2 Lite	Tensión nominal	220-230 V~	Longitud del cable de alimentación	1.6 m
Model	JLLDS01XY	Frecuencia nominal	50/60 Hz	Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4G Hz
Tipo	Ventilador de pie con corriente alterna	Potencia nominal	38 W	Dimensiones del artículo	343 × 330 × 1000 mm
Peso bruto	4.5 kg	Peso neto	3.5 kg	Emisión acústica	≤58 dB(A)

*Radiofrecuencia y potencia de transmisión por radio

Especificación RF	Frecuencia de Trabajo	Potencia Máxima de Salida
2.4G Wi-Fi	2412-2472 MHz	19.67 dBm

Información sobre requisitos del producto	Datos de prueba
Máxima velocidad de flujo del ventilador (F)	32,2 m^3/min
Potencia de entrada del ventilador (P)	36,9 W
Valor de servicio (SV)	0,87 (m^3/min)/W
Máxima velocidad del aire©	3,2 meters/sec
Estándar de medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019
Consumo de energía en espera (PSB)	0,57 W
Nivel de potencia sonora del ventilador (LWA)	56 dB(A)
Consumo de electricidad estacional (Q)	12,45 kWh/a
Datos de contacto para obtener más información	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Por la presente, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico JLLDS01XY cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
V1.1

Инструкция по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

Установка

⚠ Убедитесь в надлежащей установке вентилятора в соответствии с инструкцией, чтобы избежать ударов электрическим током, пожара, телесных повреждений или возникновения иного ущерба.

⚠ Не подключайте вентилятор к электрической розетке, если он не собран.

Обращение с вентилятором

⚠ Перед перемещением вентилятора выключите его и выньте вилку из электрической розетки.

⚠ Крепко держите стойку вентилятора, чтобы она не упала и не причинила телесные повреждения.

Использование вентилятора

⚠ Немедленно перестаньте использовать вентилятор, если он издает необычные звуки, неприятный запах или вращается неравномерно.

⚠ Не опирайтесь на вентилятор и не наклоняйте его, когда он работает.

⚠ Не толкайте головку вентилятора несколько раз подряд, чтобы избежать повреждения внутреннего механизма.

Шнур питания

⚠ Выньте шнур питания из розетки до выполнения ремонта или перемещения вентилятора.

⚠ При отключении вентилятора от электрической розетки всегда держитесь за штепсель, а не за шнур.

⚠ Если шнур питания поврежден или разорван, его необходимо заменить оригинальным шнуром питания, приобретенным у изготовителя или в отделе послепродажного обслуживания, чтобы избежать опасности травмирования.

Предупреждения

Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару, телесным повреждениям или возникновению иного ущерба.

⃠ Не используйте вентилятор в местах, где он может опрокинуться, или поблизости от других неустойчивых предметов.

⃠ Не используйте вентилятор в жаркой или влажной среде, например, в ванной.

⃠ Не используйте вентилятор, если шнур питания поврежден или электрическая вилка вставлена неплотно.

⃠ Не используйте вентилятор, если не установлена передняя защитная решетка или задняя решетка не закреплена либо отпала.

⃠ Не позволяйте использовать вентилятор взрослым людям, неспособным эксплуатировать вентилятор, или детям.

⃠ Не разбирайте и не ремонтируйте этот вентилятор.

⃠ Не защемляйте, изгибайте или скручивайте шнур питания чрезмерно, чтобы избежать оголения или поломки жилы.

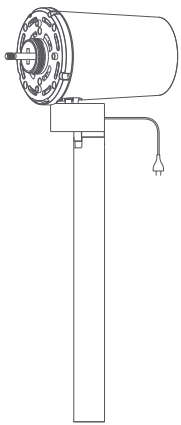
⃠ Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в переднюю защитную решетку, заднюю решетку или лопасти вентилятора, когда он используется.

⃠ Не допускайте попадания в вентилятор волос или ткани, чтобы они не запутались в вентиляторе.

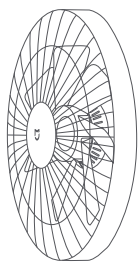
⃠ Не используйте неподходящие электрические розетки.

⃠ При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Комплект поставки



1 Двигатель, верх стойки и шнур питания



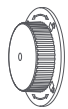
2 Вентилятор в сборке (передняя защитная решетка, лопасти вентилятора в сборке, задняя решетка)



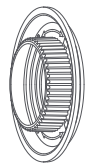
3 Низ стойки



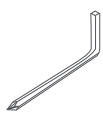
4 Подставка электропитания



5 Ручка узла лопастей вентилятора



6 Ручка задней решетки



7 Торцевой ключ



8 Болт подставки электропитания×1



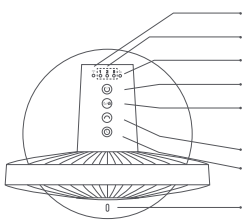
9 Винт решетки вентилятора×1



10 Руководство пользователя

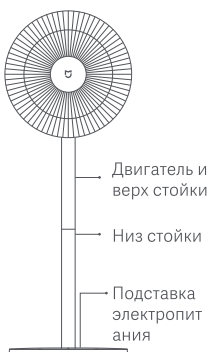
Примечание. Иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в настоящем руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Обзор

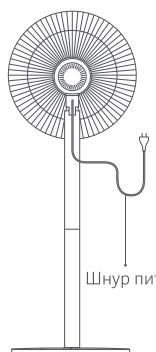


Индикатор Wi-Fi
Индикатор скорости/задержки выключения
Индикатор режима сна
Кнопка Вкл./Выкл.
Кнопка регулировки скорости/переключения режимов
Кнопка поворота
Кнопка запланированного выключения
Индикатор центральной точки (без светового эффекта): Центральная точка диапазона углов головки вентилятора.

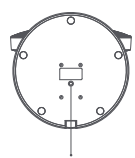
Вид сверху



Двигатель и верх стойки
Низ стойки
Подставка электропитания



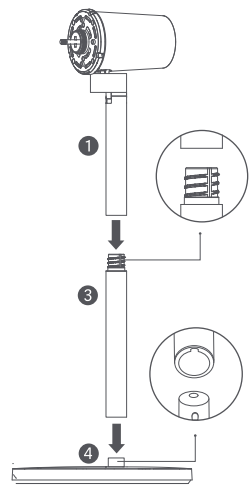
Шнур питания



Болт подставки электропитания

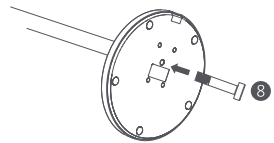
Инструкция по установке

Этап 1: Установка подставки электропитания

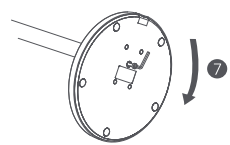


1(1). Режим напольного вентилятора: соедините 3 низ стойки с 1 верхом стойки, затем установите его 3 на 4 подставку электропитания, как показано на рисунке.

1(2). Режим настольного 1 вентилятора: установите верх стойки непосредственно на 4 подставку электропитания.



2. Вставьте 8 болт подставки в отверстие в нижней части подставки электропитания.

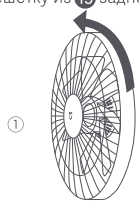


3. При помощи 7 торцевого ключа, входящего в комплект поставки, поворачивайте 8 болт подставки по часовой стрелке, чтобы закрепить стойку на подставке электропитания.

Инструкция по установке

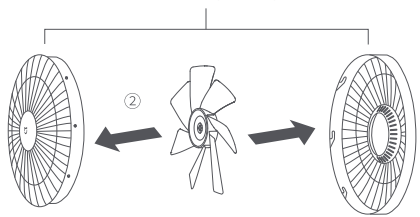
Этап 2: Откройте вентилятор в сборке

Выполните разборку ❷ вентилятора, как показано на рисунках ниже: ①Поворачивайте ⓫ переднюю защитную решетку против часовой стрелки до достаточного ослабления решеток. ②Затем удалите переднюю защитную решетку из ⓭ задней решетки и выньте узел ⓬ лопастей вентилятора.



❷

Вентилятор в сборке



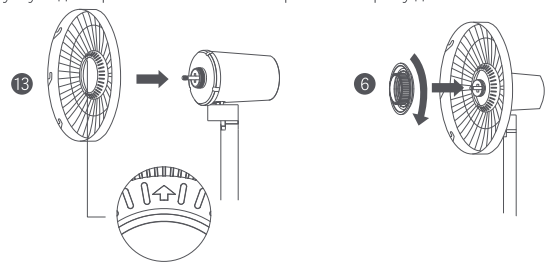
⓫ передняя защитная решетка

⓬ лопасти вентилятора в сборке

⓭ задняя решетка

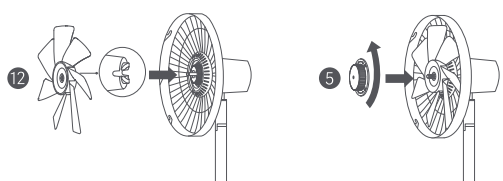
Этап 3: Установите заднюю решетку

При установке ⓭ задней решетки на двигатель символ «⇧» обязательно должен быть направлен вверх, также следует повернуть ❻ ручку задней решетки по часовой стрелке в сторону двигателя.



Этап 4: Установка узла лопастей вентилятора

Выровняйте центральное отверстие узла ⓬ лопастей вентилятора относительно вала двигателя и установите вентилятор на вал, затем на вал двигателя установите ❺ ручку узла лопастей вентилятора. Поворачивайте ручку против часовой стрелки, чтобы закрепить узел лопастей вентилятора на валу.

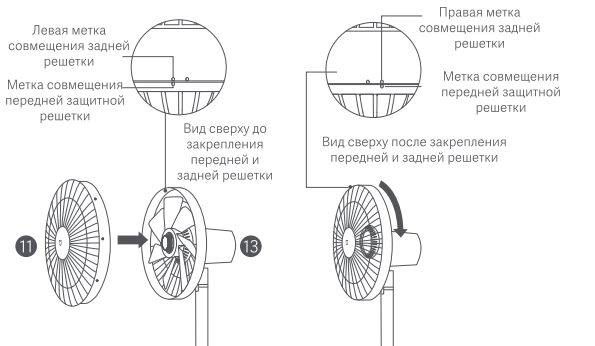


Инструкция по установке

Этап 5: Установите переднюю решетку

1. Выровняйте метку совмещения передней защитной решетки с левой меткой совмещения задней решетки. Убедитесь в том, что 11 передняя решетка надлежащим образом вставлена в 13 заднюю решетку.

2. Поворачивайте переднюю защитную решетку по часовой стрелке до совмещения метки передней решетки с правой меткой совмещения задней решетки. Обязательно прочно закрепите решетки.



Этап 6: Закрепите переднюю решетку

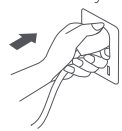
Вставьте 9 винт решетки вентилятора в отверстие в нижней части решетки вентилятора. Поворачивайте винт по часовой стрелке при помощи 7 торцевого ключа, входящего в комплект поставки, чтобы его затянуть.



Инструкция

Подключите к электрической розетке

Подключите шнур питания к сетевой розетке. Звуковой сигнал будет означать, что подключение вентилятора выполнено успешно.



Включение/выключение

Включить

Нажмите кнопку ⏻ для запуска вентилятора. При первом включении по умолчанию установлена медленная скорость (1).

Выключить

Когда вентилятор работает, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ для его остановки.

Переключение скорости/режима

Переключение скорости

Нажмите кнопку для регулировки скорости. При каждом нажатии загорается соответствующий индикатор состояния (см. таблицу ниже). Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся скоростной режим.

Скорость вентилятора	Медленно (1)	Средне (2)	Быстро (3)
Состояние индикатора	✷●●	✷✷●	✷✷✷

Примечание: ✷ означает, что индикатор включен; ● означает, что индикатор выключен.

Инструкция

Переключение режимов

Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между режимом прямого обдува и сна. Индикатор режима сна включен, когда вентилятор находится в режиме сна, и выключен, когда вентилятор находится в режиме прямого обдува.

Примечание. По умолчанию в вентиляторе установлен режим прямого обдува. Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся режим.

Включить/отключить поворот

Нажмите кнопку для включения или выключения поворота на 90°. Вентилятор запоминает и применяет при следующем включении последний использовавшийся поворот.

Задержка выключения

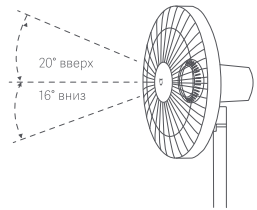
Нажимайте кнопку для переключения последовательности времен задержки: 1 час, 2 часа, 3 часа и выключено, при этом будет загораться соответствующий индикатор состояния (см. таблицу ниже). В течение пяти секунд с момента использования функции задержки выключения индикатор(-ы) состояния будет(-ут) показывать соответствующее состояние выбранной в данный момент скорости.

Запланированное состояние	Отключено	1 час	2 часа	3 часа
Состояние индикатора	● ● ●	✹ ● ●	✹ ✹ ●	✹ ✹ ✹

Примечание. ✹ означает, что индикатор включен; ● означает, что индикатор выключен.
Больше параметров задержки выключения (до 8 часов) можно использовать в Mi Home/Xiaomi Home.

Регулировка направления потока воздуха

Осторожно приподнимите головку или решетку вентилятора либо придавите ее вниз, чтобы отрегулировать поток воздуха в направлении вверх или вниз.



Подключитесь к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

works with Mi Home

Подключение к Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки и . Если вы слышите звуковой сигнал, это означает, что вентилятор ожидает подключения, после которого можно установить соединение между ним и устройством посредством приложения.

Инструкция

Состояние индикатора беспроводной сети Wi-Fi

Состояние беспроводной сети Wi-Fi	Ожидание подключения	Подключение	Подключение установлено	Невозможно установить подключение
Состояние индикатора	Мигает оранжевым цветом	Мигает синим цветом	Синий	Оранжевый

Сброс Wi-Fi

При возникновении обстоятельств, перечисленных в приведенной ниже таблице, соединение Wi-Fi необходимо сбросить.

Изменена учетная Mi аккаунт, с которой установлено соединение вентилятора.
Изменен маршрутизатор, с которым установлено соединение вентилятора.
Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.
Mi Home/Xiaomi Home не может управлять вентилятором.

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и . Когда послышится долгий звуковой сигнал, это означает, что соединение Wi-Fi успешно сброшено и Wi-Fi ожидает соединения.

Включение/Отключение соединения Wi-Fi

Одновременно нажмите кнопки и , когда вентилятор работает, подключение Wi-Fi отключится, и вентилятор выключится.
Когда вентилятор включен, соединение Wi-Fi включается автоматически.

Детское предохранительное устройство

Чтобы отключить функцию блокировки от детей, перейдите на страницу Напольного смарт-вентилятора Mi 2 в приложении Mi Home/Xiaomi Home или одновременно нажмите и удерживайте кнопки и , пока не услышите длинный звуковой сигнал.

Примечание. Отключение данной функции происходит также при отсоединении Wi-Fi, отключении или повторном включении вентилятора.

Устранение неполадок

Неисправность	Возможная причина	Решение
Вентилятор не работает	В электрической розетке отсутствует электричество, или вентилятор не подключен к источнику питания.	Подключитесь к электрической розетке, соответствующей требованиям вентилятора.
	Узел лопастей вентилятора или решетки не установлены надлежащим образом.	Следуйте этапам в руководстве пользователя для выполнения проверки и убедитесь в том, что узел лопастей вентилятора надежно установлен.
	Включена детская блокировка.	Отключите детскую блокировку в Mi Home/Xiaomi Home или отключите вентилятор от источника питания и затем подключите снова.
Wi-Fi не может установить соединение	Wi-Fi работает на частоте 5 ГГц.	Подключитесь к соединению Wi-Fi 2,4 ГГц.
	Вентилятор находится в автономном режиме на протяжении более получаса.	Сброс Wi-Fi.
Произошло застревание лопастей вентилятора	Произошло застревание в лопастях вентилятора инородного предмета.	Выньте вилку из розетки и удалите инородный предмет.

Технические характеристики

Название	Напольный смарт-вентилятор Mi 2 Lite	Номинальное напряжение	220-230 В~	Длина шнура питания	1,6 м
Модель	JLLDS01XY	Номинальная частота	50/60 Гц	Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц
Тип	Напольный вентилятор переменного тока	Номинальная мощность	38 Вт	Размеры изделия	343 × 330 × 1000 мм
Вес брутто	4,5 кг	Вес нетто	3,5 кг	Шумовое воздействие	≤58 дБ(A)

Технические характеристики

Требования к информации о продукте	Данные испытаний
Максимальная скорость потока вентилятора (F)	32,2 м³/мин
Потребляемая мощность вентилятора (P)	36,9 Вт
Значение обслуживания (3O)	0,87 (м³/мин)/Вт
Максимальная скорость воздушного потока©	3,2 м/сек
Стандарт измерения значения обслуживания	EN IEC 60879:2019
Энергопотребление в режиме ожидания (PSB)	0,57 Вт
Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA)	56 дБ (A)
Сезонное потребление электроэнергии (Q)	12,45 кВтч/год
Контактные данные для получения дополнительной информации	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Consignes relatives à la Sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

Installation

⚠ Se rassurer que le ventilateur est correctement installé conformément aux instructions afin d'éviter des décharges électriques, des incendies, des blessures corporelles ou d'autres dommages.

⚠ Ne pas connecter le ventilateur sur une prise de courant tant qu´il n'est pas assemblé.

Manipulation du ventilateur

⚠ Éteindre et débrancher le ventilateur avant de le déplacer.

⚠ Tenir fermement le support du ventilateur pour éviter qu'il ne tombe et n'entraîne de blessures corporelles.

Utilisation du ventilateur

⚠ Cesser immédiatement d'utiliser le ventilateur lorsqu'il émet des bruits inhabituels, dégage de mauvaises odeurs, surchauffe ou lorsqu'il tourne de façon irrégulière.

⚠ Ne pas pencher ou incliner le ventilateur lorsqu'il est en cours de fonctionnement.

⚠ Ne pas pousser la tête du ventilateur de manière répétitive afin d'éviter d'endommager son mécanisme interne.

Cordon d'alimentation

⚠ Débrancher le cordon d'alimentation avant de réparer ou de déplacer le ventilateur.

⚠ Toujours débrancher le ventilateur en tirant la fiche d'alimentation plutôt que le cordon d'alimentation.

⚠ Si le cordon d'alimentation est endommagé ou cassé, vous devez le remplacer par un cordon de remplacement dédié que vous aurez acheté auprès du fabriquant ou de son département d'assistance afin d'éviter des accidents de liés à la sécurité.

Avertissements

L'utilisation incorrecte peut entraîner des décharges électriques, un incendie, des blessures personnelles ou d'autres dégâts.

⃠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés et/ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et d'avoir compris les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance. (Pour les pays ou régions européens)

⃠ Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
Les enfants doivent être placés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Pour les pays ou régions non européens)

⃠ Une fois l'assemblage terminé, il est strictement interdit de retirer les protections pour quell but que ce soit.

⃠ Les enfants doivent être placés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⃠ Si le cordon d'alimentation est endommagé, ce dernier doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Consignes relatives à la Sécurité

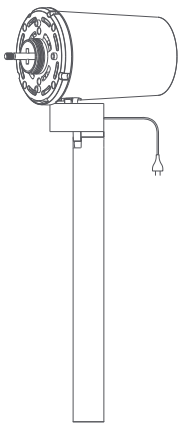
Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Avertissements

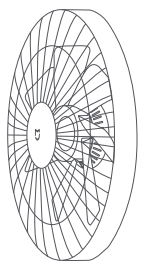
L'utilisation incorrecte peut entraîner des décharges électriques, un incendie, des blessures personnelles ou d'autres dégâts.

- Ne pas utiliser ce ventilateur à des endroits où il peut tomber facilement ou près d'autres objets instables.
- Ne pas utiliser ce ventilateur dans des environnements chauds et humides tels que les salles de bain.
- Ne pas utiliser ce ventilateur si son cordon d'alimentation est endommagé ou si sa prise d'alimentation est flasque.
- Ne pas utiliser ce ventilateur si la grille avant n'est pas installée ou si sa grille arrière est flasque ou détachée.
- Ne pas autoriser des adultes qui sont incapables de manipuler ce ventilateur ou des enfants de l'utiliser.
- Ne pas assembler ou réparer ce ventilateur.
- Ne pas trop pincer, courber ou tordre le cordon d'alimentation, afin d'éviter d'exposer ou casser son noyau.
- Ne pas insérer vos doigts ou tout autre objet dans la grille avant, la grille arrière, ou les pales du ventilateur lorsque celui-ci est en cours de fonctionnement.
- Tenir les cheveux et les tissus loin du ventilateur afin d'éviter qu'ils ne soient pris à l'intérieur.
- Ne pas utiliser des prises d'alimentation inadaptées.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Contenu du paquet



1 Moteur et support supérieur et cordon d'alimentation



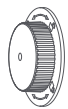
2 Assemblage du ventilateur (la grille avant, assemblage des pales du ventilateur, grille arrière)



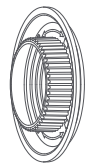
3 Partie inférieure du support



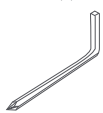
4 Socle



5 Poignée de l'assemblage des pales du ventilateur



6 Poignée de la grille arrière



7 Clé Allen



8 Boulon du socle×1



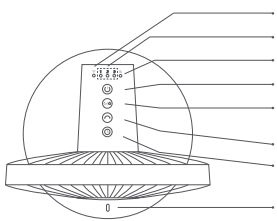
9 Vis de la grille avant×1



10 Manuel d'utilisation

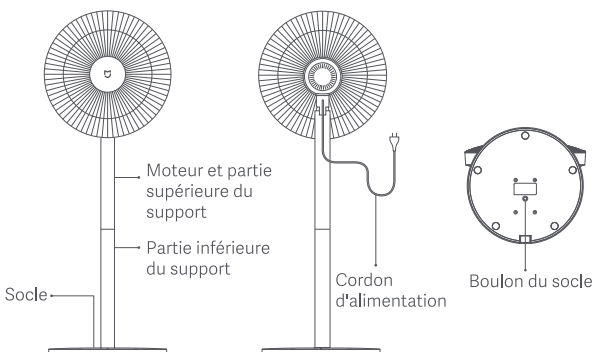
Remarque : les illustrations du produit, accessoires et interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation ne sont présentés qu'à titre de référence. Le produit et les fonctions réels peuvent varier suite à des améliorations diverses.

Présentation



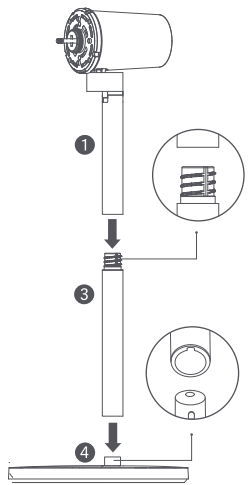
Vue supérieure

Indicateur de Wi-Fi
Vitesse/indicateur d'arrêt différé
Indicateur du mode veille
Bouton Marche/Arrêt
Réglage de la vitesse/Bouton du mode basculement
Bouton d'oscillation
Bouton d'arrêt programmé
Indicateur du point central (pas d'effet de lumière) : point central pour la portée de tête de l'angle du ventilateur.



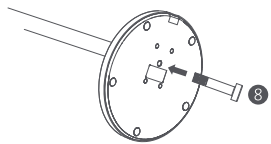
Instructions d'installation

Étape 1 : Installation du socle

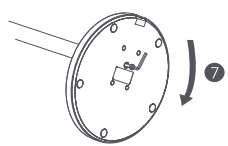


1(1). Mode de ventilation élevée : brancher la 3 partie inférieure du support à la 1 partie supérieure, puis l'installer 3 dans le 4 socle comme le montre la figure.

1(2). Mode de ventilation sur table : installer la 1 partie supérieure du support directement dans le 4 socle.



2. Insérer le 8 boulon du socle dans le trou sur la base du socle.

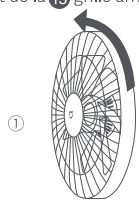


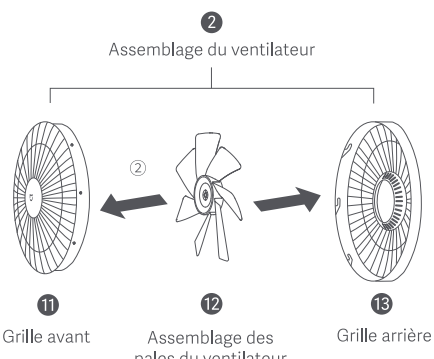
3. Utiliser la 7 clé Allen incluse pour tourner le 8 boulon du socle dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le support sur le socle.

Instructions d'installation

Étape 2 : ouvrir l'assemblage du ventilateur

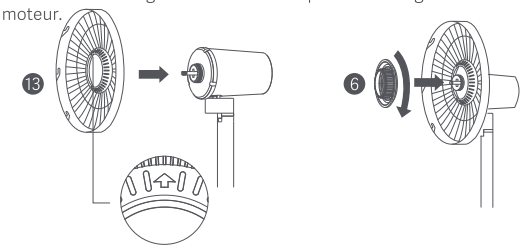
Démonter l'❷ assemblage du ventilateur comme l'indiquent les figures ci-dessous : ①Tourner la⓫ grille avant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les grilles soient correctement desserrées. ② Puis retirer la grille avant de la⓭ grille arrière et sortir l'⓬ assemblage de la pale du ventilateur.





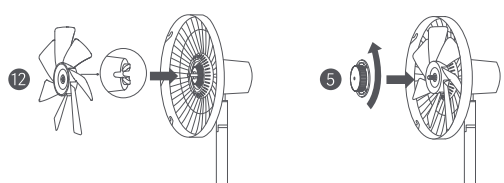
Étape 3 : Installer la grille arrière

Se rassurer que «⇧» est orienté vers le haut lors de l'installation de la⓭ grille arrière dans le moteur, puis tourner la❻ poignée de la grille arrière dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la grille arrière au moteur.



Étape 4 : Installer l'assemblage de la pale du ventilateur

Aligner le centre du trou de l'⓬ assemblage de la pale du ventilateur avec l'arbre du moteur et l'installer sur l'arbre, puis installer la❺ poignée de l'assemblage des pales du ventilateur dans l'arbre du moteur. Tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour fixer l'assemblage de la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur.

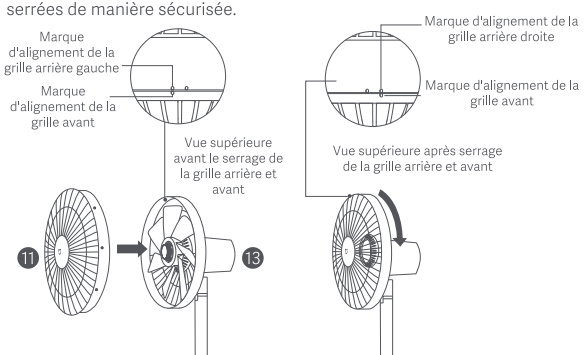


Instructions d'installation

Étape 5 : Installation de la grille avant

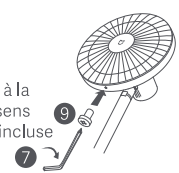
1. Aligner la marque d'alignement de la grille avant avec la marque d'alignement gauche de la grille arrière, et se rassurer que la 11 grille avant est correctement encastrée dans la 13 grille arrière.

2. Tourner la grille avant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque d'alignement de la grille avant s'aligne avec la marque d'alignement de la grille arrière droite. Se rassurer que les grilles sont serrées de manière sécurisée.



Étape 6 : Serrage de la grille avant

Insérer la 9 vis de la grille du ventilateur dans le trou à la base de la grille du ventilateur. Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre en utilisant la 7 clé Allen incluse pour la serrer.



Utilisation

Connecter l'appareil à la prise de courant.

Brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant. Dès l'émission d'un bip indique la connexion réussie du ventilateur.



Allumer/Éteindre

Allumer

Appuyer le bouton ⏻ pour démarrer le ventilateur. Lorsque celui-ci est allumé pour la première fois, la vitesse par défaut est fixée à faible (1).

Éteindre

Lorsque le ventilateur est en fonctionnement appuyer et maintenir le bouton ⏻ pour l'arrêter.

Changement de vitesse/mode

Changement de vitesse

Appuyer et maintenir le bouton pour régler la vitesse. À chaque fois que vous appuyez, la voyant de statut correspondant sera allumé (voir le tableau ci-dessous). Le ventilateur s'en rappellera et appliquera le dernier mode de vitesse utilisé à la prochaine activation.

Vitesse du ventilateur	Faible (1)	Moyen (2)	Rapide (3)
État du voyant	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Remarque : ✷ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.

Utilisation

Changement de mode

Appuyer et maintenir le bouton pour changer entre la ventilation directe et le mode veille. Le voyant du mode veille est allumé lorsque le ventilateur est en mode veille et s'éteint lorsque le mode de ventilation directe est allumé.

Remarque : Le ventilateur est configure par défaut à la ventilation directe. Le ventilateur s'en rappellera et l'appliquera le dernier mode utilisé à la prochaine activation.

Activation/désactivation de l'oscillation

Appuyer le bouton pour active ou désactiver l'oscillation à 90°. Le ventilateur s'en rappellera et l'appliquera le dernier paramétrage d'oscillation utilisé lors de la prochaine activation.

Extinction en différée

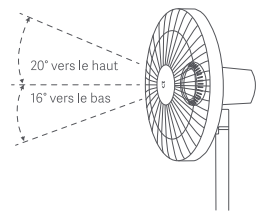
Appuyer le bouton pour basculer à travers les durées d'extinction différées : 1 heure, 2 heures, 3 heures, et désactivé et le (s) de statut correspondant(s) sera/seront activé(s) (voir le tableau ci-dessous). Cinq secondes après l'utilisation de la fonction d'extinction différée, le (s) voyant(s) de statut affichera/afficheront l'état correspondant de la vitesse actuellement sélectionnée.

Statut programmé	Désactivé	1 heure	2 heures	3 heures
État du voyant	● ● ●	✸ ● ●	✸ ✸ ●	✸ ✸ ✸

Remarque : ✸ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.
pour des options d'extinction différée (jusqu'à 8 heures), veuillez passer au Mi Home/Xiaomi Home.

Réglage du flux d'air

Soulever légèrement ou appuyer la tête du ventilateur ou la grille du ventilateur vers le bas pour régler le flux d'air vers le haut ou vers le bas.



Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Scannez le code QR pour télécharger et installer l' application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l' App Store pour la télécharger et l'installer.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

works with Mi Home

Connexion au Wi-Fi

Appuyer et maintenir les boutons et . l'émission du bip indique le ventilateur est en attente d'une connexion, puis vous pouvez l'apparier avec un appareil à travers l'application.

Utilisation

Voyant d'état du Wi-Fi

Statut Wi-Fi	En attente de connexion	Connexion en cours	Connecté	Échec de la connexion
État du voyant	Orange clignotant	Clignote-ment bleu	Bleu	Orange

Réinitialisation du Wi-Fi

La connexion Wi-Fi doit être réinitialisée dans les circonstances énumérées ci-dessous.

Le compte Mi auquel le ventilateur est apparié a été changé.
Le routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
Le compte ou le mot de passe du routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
Le Mi Home/Xiaomi Home ne peut pas contrôler le ventilateur.

Appuyer et maintenir simultanément les boutons ⏻ et ⏲ . L'émission d'un long bip traduit la réinitialisation réussie de la connexion Wi-Fi, et que le Wi-Fi est en attente de connexion.

Activer / désactiver la connexion Wi-Fi

Appuyer simultanément les boutons ⏻ et ⌒ lorsque le ventilateur est en fonctionnement, la connexion Wi-Fi est déconnectée et le ventilateur est mis à l'arrêt.
Lorsque le ventilateur est en mis en marche, la connexion Wi-Fi est activée automatiquement.

Verrouillage de protection anti enfant

Pour désactiver la fonction de verrouillage contre les enfants, accéder à la page du Mi Smart Standing Fan 2 dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, ou appuyer simultanément et maintenir les touches ⌒ et ◷ jusqu'à ce qu' il soit émis un long bip.

Remarque : Rétablir la connexion Wi-Fi ou débrancher et rebrancher le ventilateur peut également désactiver cette fonction.

Dépannage

Panne	Cause possible	Solution
Le ventilateur ne fonctionne pas	Pas d'électricité en provenance de la prise de courant ou le ventilateur ne prend pas de courant.	Connecter la prise de courant qui correspond aux exigences du ventilateur.
	L'assemblage des pales du ventilateur ou les grilles du ventilateur ne sont pas correctement installés.	Suivre les étapes indiquées dans le présent manuel d'utilisation pour vérifier et se rassurer que ces parties sont bien installées.
	Verrouillage de protection anti enfant activé.	Désactiver le verrouillage anti enfant dans le Mi Home/Xiaomi Home, ou débrancher le ventilateur de la source d'alimentation puis le reconnecter à nouveau.
Impossible de connecter le Wi-Fi	La connexion Wi-Fi est de 5 GHz.	Connecter à une connexion Wi-Fi de 2.4 GHz.
	Le ventilateur est hors ligne pendant plus d'une demi-heure.	Réinitialisation du Wi-Fi.
Les pales du ventilateur sont bloquées	Les pales du ventilateur sont bloquées par un corps étranger.	Débrancher le ventilateur puis retirer le corps étranger.

Caractéristiques

Nom	Mi Smart Standing Fan 2 Lite	Tension nominale	220-230 V~	Longueur du cordon d'alimentation	1.6 m
Modèle	JLLDS01XY	Fréquence nominale	50/60 Hz	Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Type	ventilateur sur pied AC	Puissance nominale	38 W	Dimensions du produit	343 × 330 × 1000 mm
Poids brut	4.5 kg	Poids net	3.5 kg	Émission de bruit	≤58 dB(A)
*Fréquence radio et puissance de transmission radio					
Spécifications RF		Fréquence de Fonctionnement		Puissance maximale en sortie	
2.4G Wi-Fi		2412-2472 MHz		19.67 dBm	

Exigences d'infomation sur le produit	Données d'essai
Débit d'air maximal du ventilateur (F)	32,2 m^3/min
Puissance d'entrée du ventilateur (P)	36,9 W
Valeur d'usage (SV)	0,87 (m^3/min)/W
Vitesse maximale de l'air©	3,2 meters/sec
Norme de mesure de la valeur d'usage	EN IEC 60879:2019
Consommation d'énergie en mode veille (PSB)	0,57 W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA)	56 dB(A)
Consommation électrique saisonnière (Q)	12,45 kWh/a
Coordonnées pour obtenir des informations	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Informations sur la conformité et les réglementations

Par la présente, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type JLLDS01XY est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Vorsichtsmaßnahmen

Installation

- ⚠ Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ordnungsgemäß und gemäß den Anweisungen installiert ist, um elektrische Schläge, Feuer, Verletzungen oder andere Schäden zu vermeiden.
- ⚠ Schließen Sie den Ventilator nicht an eine Steckdose an, solange er nicht montiert ist.

Handhabung des Ventilators

- ⚠ Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie ihn bewegen.
- ⚠ Halten Sie den Ventilatorständer fest, um ein Herabfallen und Verletzungen zu vermeiden.

Verwendung des Ventilators

- ⚠ Stellen Sie die Verwendung des Ventilator sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sich unregelmäßig dreht.
- ⚠ Lehnen Sie sich nicht an den laufenden Ventilator und kippen Sie ihn nicht.
- ⚠ Drücken Sie nicht wiederholt auf den Kopf des Ventilators, um Schäden am internen Mechanismus zu vermeiden.

Stromkabel

- ⚠ Ziehen Sie das Stromkabel, bevor Sie den Ventilator reparieren oder transportieren.
- ⚠ Trennen Sie den Ventilator immer durch Abziehen des Steckers und ziehen Sie nicht am Kabel.
- ⚠ Wenn das Strom beschädigt ist, muss es durch ein Original-Stromkabel ersetzt werden, das vom Hersteller oder der Kundendienstabteilung erworben wurde, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Warnungen

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen, Feuer, Verletzungen oder anderen Schäden führen.

- ⃠ Dieses Gerät ist für Kindern ab einem Alter von 8 und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht vorgenommen werden. (Für europäische Länder oder Regionen)
- ⃠ Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese wurden beaufsichtigt oder erhielten von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
  Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für nicht europäische Länder oder Regionen)
- ⃠ Nach Abschluss der Montage ist es strengstens verboten, die Schutzvorrichtungen zu irgendeinem Zweck zu entfernen.
- ⃠ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ⃠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller selbst oder von einer herstellereigenen Reparatur-Werkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

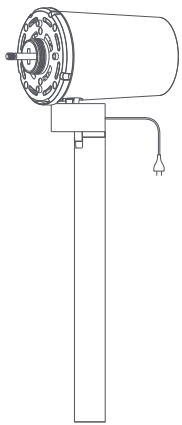
Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Warnungen

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen, Feuer, Verletzungen oder anderen Schäden führen.

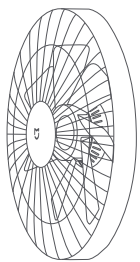
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht an Orten, an denen er leicht umstürzen kann oder an denen sich andere instabile Gegenstände in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht in heißen und feuchten Umgebungen wie z.B. im Badezimmer.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht, wenn sein Stromkabel beschädigt oder sein Netzstecker lose ist.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht, wenn das Frontgitter nicht installiert ist oder das hintere Gitter lose ist oder abgefallen ist.
- Erlauben Sie Erwachsenen, die diesen Ventilator nicht bedienen können, oder Kindern nicht, ihn zu benutzen.
- Demontieren oder reparieren Sie diesen Lüfter nicht.
- Das Stromkabel darf nicht zu stark gequetscht, geknickt oder verdreht werden, um zu verhindern, dass der Kern des Kabels freigelegt wird oder bricht.
- Stecken Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Frontgitter, das hintere Gitter oder die Ventilatorflügel, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- Halten Sie Haare und Stoffe vom Ventilator fern, um zu vermeiden, dass sie sich im Ventilator verfangen.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Steckdosen.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

Verpackungsinhalt



1

Motor und oberer Ständer und Stromkabel



2

Ventilatorbaugruppe (Frontgitter, Ventilatorflügel-Baugruppe, hinteres Gitter)



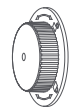
3

Unterer Ständer



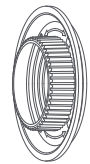
4

Sockel



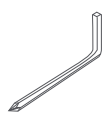
5

Knopf für die Ventilator-flügelmontage



6

Knopf für hinteres Gitter



7

Innensechs-kantschlüssel



8

Sockelbolzen×1



9

Ventilatorgitter Schraube×1

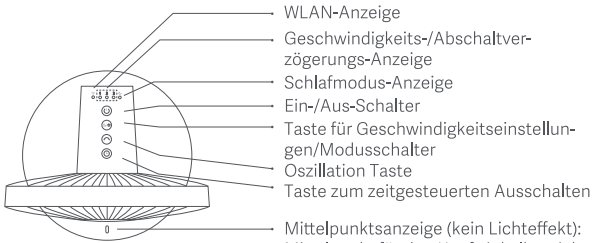


10

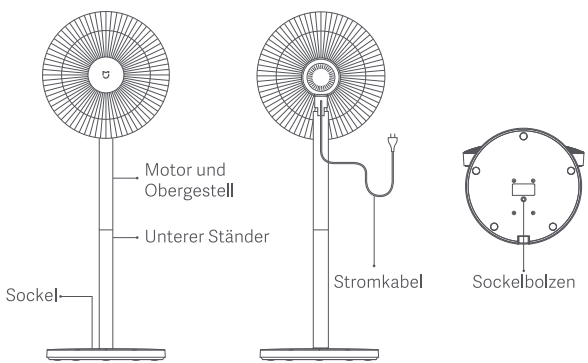
Benutzerhandbuch

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in dem Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Übersicht

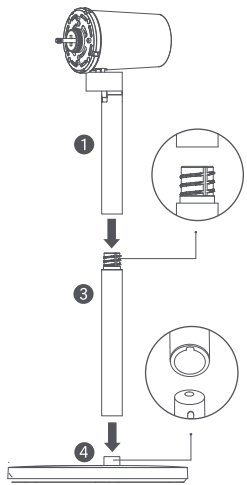


Ansicht von oben



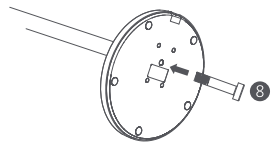
Installationsanleitung

Schritt 1: Installation des Sockels

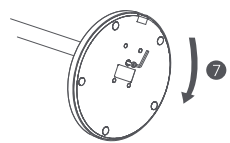


1(1). Standventilator-Modus: Verbinden Sie den 3 unteren Ständer mit dem 1 oberen Ständer und montieren Sie 3 ihn dann wie in der Abbildung gezeigt auf dem 4 Sockel.

1(2). Tischventilator-Modus: Installieren 1 Sie den oberen Ständer direkt auf dem 4 Sockel.



2. Stecken Sie den Bolzen des 8 Sockels in das Loch an der Unterseite des Sockels.

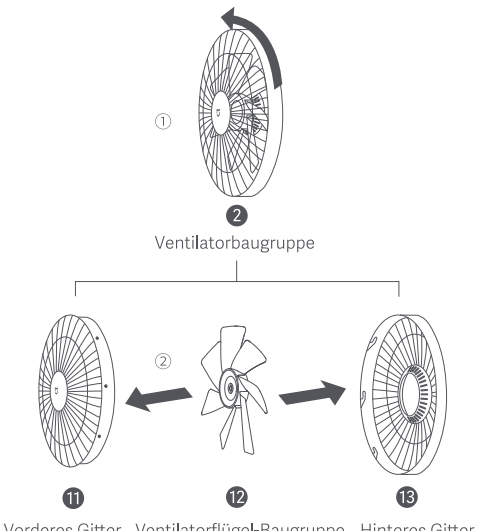


3. Verwenden Sie den mitgelieferten 7 Innensechskantschlüssel, um den 8 Sockelbolzen im Uhrzeigersinn zu drehen, um den Ständer am Sockel zu befestigen.

Installationsanleitung

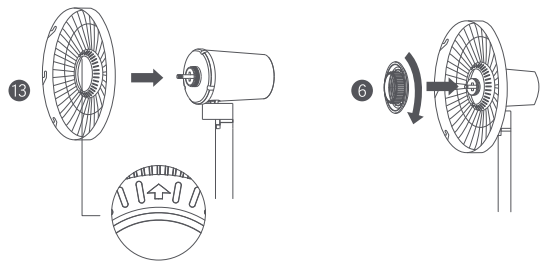
Schritt 2: Öffnen Sie die Ventialtorbaugruppe

Demontieren Sie die ❷ Ventilatorbaugruppe wie in den Abbildungen unten dargestellt: ① Drehen Sie das ⓫ Vorderes Gitter gegen den Uhrzeigersinn, bis die Gitter richtig gelöst sind. ② Nehmen Sie dann das Vorderes Gitter vom ⓭ Hinteren Gitter ab und nehmen Sie die ⓬ VentilatorflügelBaugruppe heraus.



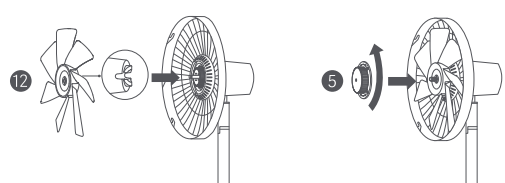
Schritt 3: Installieren des hinteren Gitters

Achten Sie darauf, dass „⇧“ nachoben zeigt, wenn Sie das ⓭ hintere Gitter auf den Motor montieren, und drehen Sie den ❻ Knopf des hinteren Gitters im Uhrzeigersinn, um das hintere Gitter am Motor zu befestigen.



Schritt 4: Installieren der Ventilatorflügelbaugruppe

Richten Sie das Mittelloch der ⓬ Ventilatorflügelbaugruppe auf die Motorwelle aus und installieren Sie sie auf der Welle, dann montieren Sie den ❺ Knopf der Ventilatorflügelbaugruppe auf der Motorwelle. Den Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Ventilatorflügelbaugruppe an der Motorwelle zu befestigen.

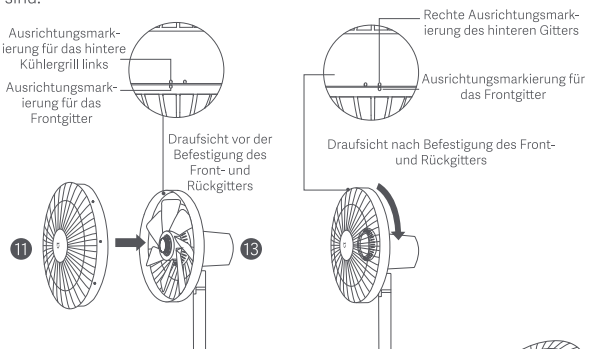


Installationsanleitung

Schritt 5: Installieren Sie das Frontgitter

1. Richten Sie die Ausrichtungsmarkierung des vorderen Gitters an der linken Ausrichtungsmarkierung des hinteren Gitters aus und stellen Sie sicher, dass das 11 Vordere Gitter richtig in das 13 Hintere Gitter eingebettet ist.

2. Drehen Sie das Frontgitter im Uhrzeigersinn, bis die Ausrichtungsmarkierung für das Frontgitter mit der Ausrichtungsmarkierung für das hintere Gitter übereinstimmt. Vergewissern Sie sich, dass die Gitter sicher befestigt sind.



Schritt 6: Befestigen Sie das Frontgitter

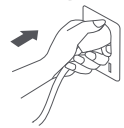
Stecken Sie die Schraube des 9 Ventilatorgitters in die Bohrung am Boden des Ventilatorgitters. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, indem Sie sie mit dem mitgelieferten 7 Inbusschlüssel anziehen.



Verwendung

Schließen Sie ihn an die Steckdose an

Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose. Sobald Sie einen Piepton hören, ist der Ventilator erfolgreich angeschlossen.



Ein-/Ausschalten

Einschalten

Drücken Sie die Taste ⏻ , um den Ventilator zu starten. Wenn er zum ersten Mal eingeschaltet wird, ist die Standardgeschwindigkeit langsam (1).

Ausschalten

Wenn der Ventilator funktioniert, drücken und halten Sie die Taste ⏻ , um ihn zu stoppen.

Wechsel von Geschwindigkeit/Modus

Wechsel der Geschwindigkeit

Drücken Sie die Taste , um die Geschwindigkeit einzustellen. Bei jedem Drücken leuchtet die entsprechende Statusanzeige auf (siehe Tabelle unten). Der Ventilator merkt sich den zuletzt verwendeten Geschwindigkeitsmodus und wendet diesen an, wenn er wieder eingeschaltet wird.

Ventilatorgeschwindigkeit	Langsam (1)	Mittel (2)	Schnell (3)
Anzeigestatus	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Hinweis: ✷ bedeutet, dass die Anzeige eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass die Anzeige ausgeschaltet ist.

Verwendung

Wechseln des Modus

Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Direkt-Brise- und Schlafmodus zu wechseln. Die Anzeige für den Schlafmodus ist im Schlafmodus an und im Direkt-Brise-Modus aus.

Hinweis: Der Ventilator ist standardmäßig auf Direkt-Brise eingestellt. Der Ventilator merkt sich den zuletzt verwendeten Modus und wendet ihn an, wenn er wieder eingeschaltet wird.

Oszillation aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie die Taste , um die 90°-Oszillation zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Ventilator merkt sich die zuletzt benutzte Oszillationseinstellung und wendet sie an, wenn er wieder eingeschaltet wird.

Verzögerte Abschaltung

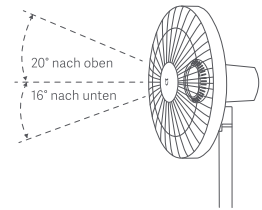
Drücken Sie die Taste , um die Verzögerung der Ausschaltzeiten zu durchlaufen: 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden und deaktiviert, und die entsprechende(n) Statusanzeige(n) leuchtet/leuchten auf (siehe Tabelle unten). Fünf Sekunden nach Verwendung der verzögerten Ausschaltfunktion zeigen die Statusanzeige(n) den entsprechenden Status der aktuell gewählten Geschwindigkeit an.

Geplanter Status	Deaktiviert	1 Stunde	2 Stunden	3 Stunden
Anzeigestatus	● ● ●	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Hinweis: ✷ bedeutet, dass die Anzeige eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass die Anzeige ausgeschaltet ist.
Für weitere Optionen zum verzögerten Ausschalten (bis zu 8 Stunden), gehen Sie bitte zur Mi Home/Xiaomi Home.

Einstellen der Luftstromrichtung

Heben oder drücken Sie den Ventilatorkopf oder das Ventilatorgitter vorsichtig nach unten, um den Luftstrom nach oben oder unten zu regulieren.



Mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App verbinden

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home " suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

works with Mi Home

Mit WLAN verbinden

Halten Sie die Tasten und gleichzeitig gedrückt. Sobald Sie einen Piepton hören, wartet der Ventilator auf eine Verbindung, dann können Sie ihn mit einem Gerät über die App koppeln.

Verwendung

Status der WLAN-Betriebsanzeige

WLAN-Status	Warten auf Verbindung	Verbindung wird hergestellt	Verbunden	Keine Verbindung möglich
Anzeigestatus	Orangefarbenes Blinken	Blaues Blinken	Blau	Orange

WLAN zurücksetzen

Die WLAN-Verbindung muss unter den in der folgenden Tabelle aufgeführten Umständen zurückgesetzt werden.

Das Mi-Konto, mit dem der Ventilator gekoppelt ist, wurde geändert.
Der Router, mit dem der Ventilator verbunden ist, wurde geändert.
Das Konto oder Kennwort des Routers, mit dem der Ventilator verbunden ist, wurde geändert.
Die Mi Home/Xiaomi Home kann den Ventilator nicht steuern.

Halten Sie die Tasten ⏻ und 🔒 gleichzeitig gedrückt. Wenn Sie einen langen Piepton hören, wurde die WLAN-Verbindung erfolgreich zurückgesetzt, und dann wartet das WLAN auf eine Verbindung.

Aktivieren/Deaktivieren der WLAN-Verbindung

Wenn Sie die Tasten ⏻ und ◠ gleichzeitig drücken, wenn der Ventilator funktioniert, wird die WLAN-Verbindung deaktiviert und der Ventilator ausgeschaltet.
Wenn der Ventilator eingeschaltet wird, wird die WLAN-Verbindung automatisch aktiviert.

Kindersicherung

Um die Funktion der Kindersicherung zu deaktivieren, gehen Sie auf die Seite von Mi Intelligenter Standventilator 2 in der Mi Home/Xiaomi Home-App, oder halten Sie gleichzeitig die Tasten ◠ und ◷ gedrückt, bis Sie einen langen Piepton hören.

Hinweis: Das Zurücksetzen der WLAN-Verbindung oder das Aus- und Wiedereinstecken des Ventilators kann diese Funktion ebenfalls deaktivieren.

Trobleshooting

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Ventilator funktioniert nicht	Kein Strom aus der Steckdose oder der Ventilator ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die den Anforderungen des Ventilators entspricht.
	Die Ventilatorflügelbaugruppe oder die Gitter sind nicht richtig installiert.	Befolgen Sie die Schritte im Benutzerhandbuch, um zu prüfen und sicherzustellen, dass sie sicher installiert sind.
	Kindersicherung aktiviert.	Deaktivieren Sie die Kindersicherung in der Mi Home/Xiaomi Home, oder trennen Sie den Ventilator vom Netz und schließen Sie ihn wieder an.
WLAN kann keine Verbindung herstellen	Die WLAN-Verbindung hat eine Frequenz von 5 GHz.	Stellen Sie eine Verbindung zu einer 2,4 GHz WLAN-Verbindung her.
	Der Ventilator ist mehr als eine halbe Stunde lang ohne Verbindung.	WLAN zurücksetzen.
Ventilatorflügel stecken fest	Die Ventilatorflügel sind durch einen Fremdkörper blockiert.	Ziehen Sie den Stecker des Ventilators ab und entfernen Sie den Fremdkörper.

Spezifikationen

Bezeichnung	Mi Intelligenter Standventilator 2 Lite	Nennspannung	220-230 V~	Stromkabellänge	1.6 m
Modell	JLLDS01XY	Nennfrequenz	50/60 Hz	WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4G Hz
Typ	AC Standventilator	Nennleistung	38 W	Artikelmaße	343 × 330 × 1000 mm
Bruttogewicht	4.5 kg	Nettogewicht	3.5 kg	Geräuschauss-trahlung	≤58 dB(A)

*Radiofrequenz und Funkübertragungsleistung		
RF Spezifikation	Arbeitsfrequenz	Maximale Ausgangsleistung
2.4G Wi-Fi	2412-2472 MHz	19.67 dBm

Anforderungen an die Produktinformation	Test-Daten
Maximaler Ventilatordurchsatz (F)	32,2 m^3/min
Leistungsaufnahme des Ventilators (P)	36,9 W
Betriebswert (SV)	0,87 (m^3/min)/W
Maximale Luftgeschwindigkeit©	3,2 meters/sec
Messstandard für Betriebswert	EN IEC 60879:2019
Stromverbrauch im Ruhezustand (PSB)	0,57 W
Schallleistungspegel des Ventilators (LWA)	56 dB(A)
Saisonaler Stromverbrauch (Q)	12,45 kWh/a
Kontaktdaten für die Anforderung von weiteren Informationen	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Hiermit bestätigt Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs JLLDS01XY mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com.
V1.1

Norme di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

Installazione

⚠ Assicurarsi che il ventilatore sia installato correttamente secondo le istruzioni, in modo da evitare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni.

⚠ Non collegare il ventilatore alla presa di corrente finché non è assemblato.

Maneggiare il ventilatore

⚠ Spegnere e scollegare il pventilatore prima di spostarlo.

⚠ Tenere saldamente il supporto del ventilatore per evitare che cada e causi lesioni personali.

Utilizzare il ventilatore

⚠ Interrompere immediatamente l'uso del ventilatore quando emette suoni insoliti, emette cattivi odori, si surriscalda o ruota irregolarmente.

⚠ Non appoggiarsi o inclinare il ventilatore mentre è in funzione.

⚠ Non spingere ripetutamente la testa del ventilatore per evitare danni al meccanismo interno.

Cavo di alimentazione

⚠ Scollegare il cavo di alimentazione prima di riparare o spostare il ventilatore.

⚠ Scollegare sempre il ventilatore tirando la spina di alimentazione anziché il cavo.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, è necessario sostituirlo acquistando un cavo di alimentazione originale dal produttore o dal reparto di assistenza post-vendita per evitare rischi di sicurezza.

Avvertenze

L'uso improprio può provocare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni.

⊘ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di che abbiano un'età dagli 8 anni in poi e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati. (Per le nazioni o le regioni europee)

⊘ Il presente apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure carenti di esperienza e conoscenza, a meno che non vi siano il controllo e le indicazioni riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
Per assicurarsi che bambini non giochino con l'apparecchio è necessario vigilarli. (Per nessuna nazione o regione europea)

⊘ Una volta completato l'assemblaggio, è assolutamente vietato rimuovere il dispositivo di protezione per qualsiasi motivo.

⊘ Per assicurarsi che bambini non giochino con l'apparecchio è necessario vigilarli.

⊘ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un suo agente per assistenza clienti o da una persona analogamente qualificata al fine di evitare pericoli.

Norme di sicurezza

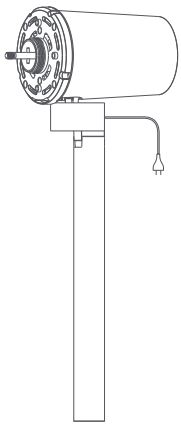
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Avvertenze

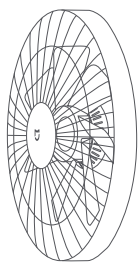
L'uso improprio può provocare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni.

- Non utilizzare questo ventilatore in luoghi in cui è facile cadere o dove ci sono altri oggetti instabili nelle vicinanze.
- Non utilizzare questo ventilatore in ambienti caldi e umidi come un bagno.
- Non utilizzare questo ventilatore se il suo cavo di alimentazione è danneggiato o la sua spina è allentata.
- Non utilizzare questo ventilatore se la griglia anteriore non è installata o se la griglia posteriore è allentata o caduta.
- Non consentire agli adulti incapaci di utilizzare questo ventilatore o ai bambini di usarlo.
- Non smontare o riparare questo ventilatore.
- Non pizzicare, piegare o attorcigliare troppo il cavo di alimentazione, per evitare di esporre o rompere il suo nucleo.
- Non inserire le dita o alcun oggetto nella griglia anteriore, nella griglia posteriore o nelle pale del ventilatore quando il ventilatore è in uso.
- Tenere i capelli e i tessuti lontani dal ventilatore per evitare che si impiglino nel ventilatore.
- Non utilizzare prese di corrente non idonee.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Contenuto della confezione



1 Motore e supporto superiore e cavo di alimentazione



2 Gruppo ventilatore (griglia anteriore, gruppo pale ventilatore, griglia posteriore)



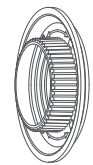
3 Supporto inferiore



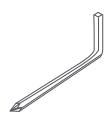
4 Base



5 Manopola di montaggio della pala del ventilatore



6 Manopola griglia posteriore



7 Chiave a brugola



8 Bullone di base×1



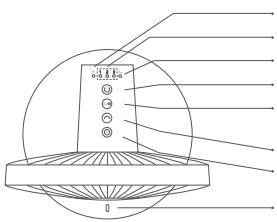
9 Vite della griglia del ventilatore×1



10 Manuale utente

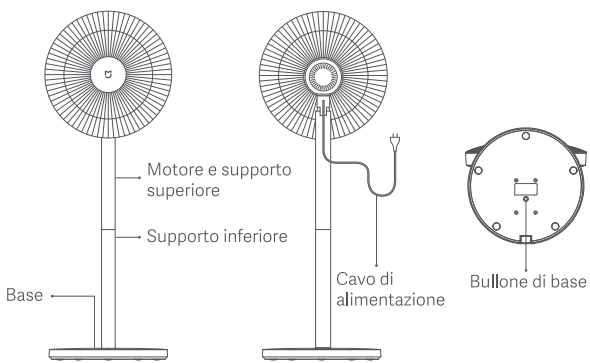
Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Panoramica



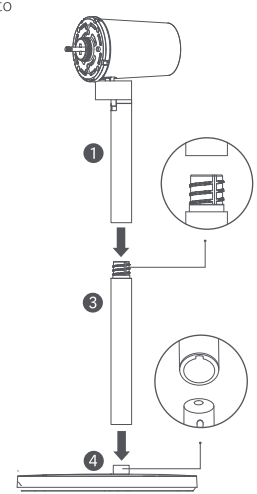
Vista dall'alto

- Indicatore Wi-Fi
- Indicatore di velocità/spegnimento ritardato
- Spia modalità Risparmio energia
- Pulsante di accensione/spegnimento
- Pulsante di regolazione velocità/interruttore modalità
- Pulsante di oscillazione
- Pulsante di spegnimento programmato
- Indicatore del punto centrale (nessun effetto luce): punto centrale per l'intervallo dell'angolo della testa del ventilatore.



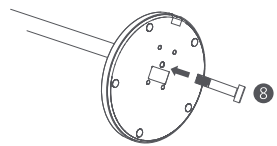
Istruzioni di installazione

Passaggio 1: installazione della base

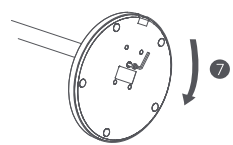


1(1). Modalità ventilatore in piedi: collegare il 3 supporto inferiore al 1 supporto superiore, quindi 3 installarlo sulla 4 base come mostrato in figura.

1(2). Modalità ventilatore da tavolo: installare il 1 supporto superiore direttamente sulla 4 base.



2. Inserire il 8 bullone della base nel foro nella parte inferiore della base.

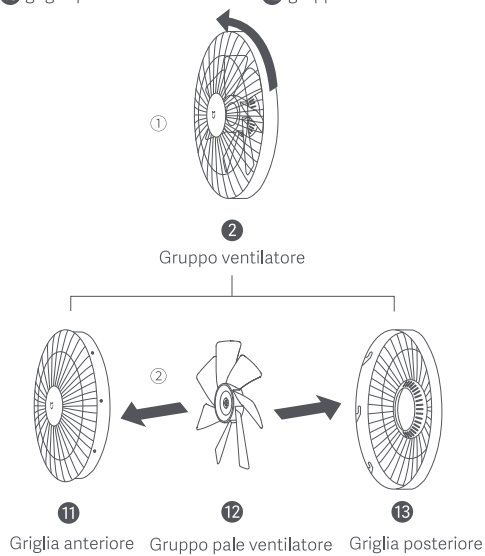


3. Utilizzare la 7 chiave a brugola inclusa per ruotare il 8 bullone della base in senso orario per fissare il supporto alla base.

Istruzioni di installazione

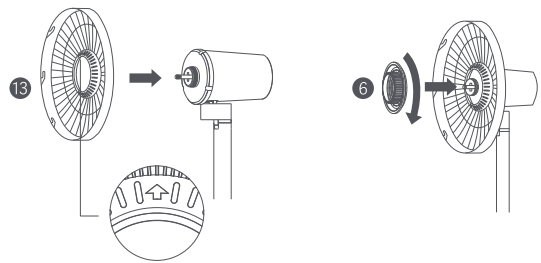
Passaggio 2: aprire il gruppo ventilatore

Smontare il ❷ gruppo ventilatore come mostrato nelle figure seguenti: ① Ruotare la ⓫ griglia anteriore in senso antiorario fino a quando le griglie non sono allentate correttamente. ② Quindi rimuovere la griglia anteriore dalla ⓭ griglia posteriore ed estrarre il ⓬ gruppo del ventilatore.



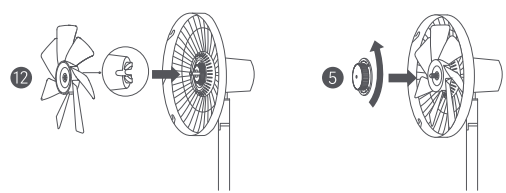
Passaggio 3: installare la griglia posteriore

Accertarsi che "⇧" sia rivolto verso l'alto durante l'installazione della ⓭ griglia posteriore sul motore e ruotare la ❻ manopola della griglia posteriore in senso orario per serrare la griglia posteriore al motore.



Passaggio 4: installare il gruppo pala del ventilatore

Allineare il foro centrale del ⓬ gruppo della pala del ventilatore con l'albero del motore e installarlo sull'albero, quindi installare la ❺ manopola di montaggio di montaggio della pala del ventilatore sull'albero del motore. Ruotare la manopola in senso antiorario per fissare il gruppo della pala del ventilatore all'albero del motore.

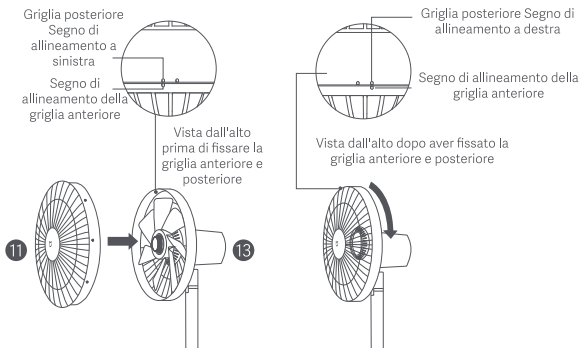


Istruzioni di installazione

Passaggio 5: installare la griglia anteriore

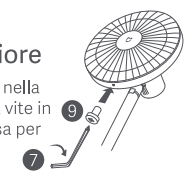
1. Allineare il segno di allineamento della griglia anteriore con il segno di allineamento sinistro della griglia posteriore e assicurarsi che la 11 griglia anteriore sia correttamente inserita nella 13 griglia posteriore.

2. Ruotare la griglia anteriore in senso orario fino a quando il segno di allineamento griglia anteriore si allinea con il segno di allineamento destro griglia posteriore. Assicurarsi che le griglie siano fissate saldamente.



Passaggio 6: fissare la griglia anteriore

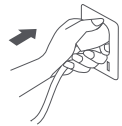
Inserire la 9 vite della griglia del ventilatore nel foro nella parte inferiore della griglia del ventilatore. Ruotare la vite in senso orario utilizzando la 7 chiave a brugola inclusa per serrarla.



Modalità d'utilizzo

Collegare a una presa di corrente

Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente. Quando viene emesso un segnale acustico, il ventilatore viene collegato correttamente.



Accendi/Spegni

Accendi

Premere il pulsante ⏻ per avviare il ventilatore. Alla prima accensione, la velocità predefinita è bassa (1).

Spegni

Quando il ventilatore è in funzione, tenere premuto il pulsante ⏻ per fermarlo.

Cambio velocità/modalità

Velocità di commutazione

Premere il pulsante ⟳ per regolare la velocità. Ad ogni pressione, l'indicatore di stato corrispondente si accende (vedere la tabella seguente). Il ventilatore ricorderà e applicherà l'ultima modalità di velocità utilizzata quando riacceso.

Velocità ventola	Lento (1)	Medio (2)	Veloce (3)
Stato della spia	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Nota: ✷ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.

Modalità d'utilizzo

Modalità di commutazione

Premere e tenere premuto il pulsante per alternare la modalità brezza diretta e la modalità di sospensione. L'indicatore della modalità di sospensione è acceso mentre è in modalità di sospensione e spento mentre è in modalità brezza diretta.

Nota: il ventilatore è impostato sulla brezza diretta per impostazione predefinita. Il ventilatore ricorderà e applicherà l'ultima modalità utilizzata quando riacceso.

Abilita/Disabilita Oscillazione

Premere il pulsante per abilitare o disabilitare l'oscillazione di 90°. Il ventilatore ricorderà e applicherà l'ultima impostazione di oscillazione utilizzata quando riacceso.

Ritardo spegnimento

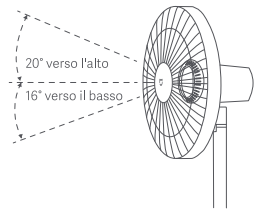
Premere il pulsante per scorrere i tempi di spegnimento ritardati: 1 ora, 2 ore, 3 ore e disabilitati e gli indicatori di stato corrispondenti saranno accesi (vedere la tabella seguente). Cinque secondi dopo aver usato la funzione di spegnimento ritardato, l'indicatore (i) di stato mostrerà lo stato corrispondente della velocità attualmente selezionata.

Stato pianificato	Disabilitato	1 ora	2 ore	3 ore
Stato della spia	● ● ●	✷ ● ●	✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷

Nota: ✷ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.
per ulteriori opzioni di spegnimento ritardato (fino a 8 ore), vai su Mi Home/Xiaomi Home.

Regolare la direzione del flusso d'aria

Sollevare o spingere delicatamente verso il basso la testa del ventilatore o la griglia del ventilatore per regolare il flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.



Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

works with Mi Home

Connettiti a una rete Wi-Fi

Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e . Una volta emesso un segnale acustico, il ventilatore è in attesa di una connessione, quindi è possibile associarlo a un dispositivo tramite l'app.

Modalità d'utilizzo

Stato spia Wi-Fi

Stato Wi-Fi	In attesa di connessione	Connessione in corso	Connesso	Impossibile connettere
Stato della spia	Arancione lampeggiante	Blu lampeggiante	Blu	arancione

Resettare il Wi-Fi

La connessione Wi-Fi deve essere ripristinata nelle circostanze elencate nella tabella seguente.

Il Mi Account a cui è associato il ventilatore è stato modificato.
Il router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
L'account o la password del router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
Mi Home/Xiaomi Home non può controllare il ventilatore.

Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⏻ e -lo . Quando viene emesso un segnale acustico prolungato, la connessione Wi-Fi è stata ripristinata correttamente e quindi il Wi-Fi è in attesa di una connessione.

Abilitazione/disabilitazione della connessione Wi-Fi

Premere contemporaneamente i pulsanti ⏻ e ◠ quando il ventilatore è in funzione, la connessione Wi-Fi è disabilitata e il ventilatore è spento. Quando il ventilatore è acceso, la connessione Wi-Fi viene abilitata automaticamente.

Blocco di sicurezza per bambini

Per disabilitare la funzione di blocco bambini, vai sulla pagina di Mi Smart Standing Fan 2 nell'app Mi Home/Xiaomi Home, oppure tieni premuti contemporaneamente i pulsanti ◠ e ◷ fino a sentire un lungo beep.

Nota: Anche il ripristino della connessione Wi-Fi o lo scollegamento e il ricollegamento del ventilatore possono disabilitare questa funzione.

Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il ventilatore non funziona	Nessuna elettricità dalla presa di corrente o il ventilatore non si collega all'alimentazione.	Collegare a una presa di corrente che soddisfi i requisiti del ventilatore.
	Il gruppo pala del ventilatore o le griglie non sono installati correttamente.	Seguire i passaggi nel manuale utente per verificare e assicurarsi che siano installati in modo sicuro.
	Blocco bambini abilitato.	Disabilitare il blocco bambini in Mi Home/Xiaomi Home o scollega il ventilatore dall'alimentazione, quindi ricollegarlo.
Il Wi-Fi non è in grado di connettersi	La connessione Wi-Fi è di 5 GHz.	Collegare a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz.
	Il ventilatore è offline per più di mezz'ora.	Resettare il Wi-Fi.
Le pale del ventilatore sono bloccate	Le pale del ventilatore sono bloccate da un oggetto estraneo.	Scollegare il ventilatore e rimuovere l'oggetto estraneo.

Specifiche tecniche

Nome	Mi Smart Standing Fan 2 Lite	Tensione nominale	220-230 V~	Lunghezza del cavo di alimentazione	1.6 m
Modello	JLLDS01XY	Frequenza nominale	50/60 Hz	Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4G Hz
Tipo	ventilatore a piantana CA	Potenza nominale	38 W	Dimensioni articolo	343 × 330 × 1000 mm
Peso lordo	4.5 kg	Peso netto	3.5 kg	Noise Emission	≤58 dB(A)

*Frequenza radio e potenza di trasmissione radio

Specifiche Tecniche RF	Frequenza di Funzionamento	Massima Potenza in Uscita
2.4G Wi-Fi	2412-2472 MHz	19.67 dBm

Requisiti per le informazioni sul prodotto	Dati di test
Portata massima della ventola (F)	32,2 m^3/min
Potenza assorbita ventola (P)	36,9 W
Valore di servizio (SV)	0.87 (m^3/min)/W
Velocità massima dell'aria©	3,2 meters/sec
Standard di misurazione per il valore del servizio	EN IEC 60879:2019
Consumo di energia in standby (PSB)	0,57 W
Livello di potenza sonora della ventola (LWA)	56 dB(A)
Consumo stagionale di elettricità (Q)	12,45 kWh/a
Dettagli di contatto per ottenere maggiori informazioni	Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Con la presente, Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo JLLDS01XY è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, Cina
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
V1.1

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.
The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: https://www.mi.com/en/service/warranty/
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.
La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.
Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web https://www.mi.com/en/service/warranty/
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.
Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.
Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/en/service/warranty/
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.
La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : https://www.mi.com/en/service/warranty/
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi"- bzw. „Mi"-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/en/service/warranty/
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.
La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.
Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: https://www.mi.com/en/service/warranty/
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.